溫哥吧片打街壹百號

SUN AH ROOMS

100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1992L

電話 矢庫壹九九貳L

旅客擇居的要件
清潔舒適　出入利便
招呼週到　房租價廉
本社切合旅客的需要
各界僑胞不用他擇請寓
○新亞（旅）社
包令諸君滿意
司理關邦健謹啟



詩晏亞亞亞亞廣告公司 告告告告

◀經理處均安號地址▶

QUON ON COMPANY
254½ Pender Street E. Vancouver, B. C.

本公司歡迎華友光顧。常以優禮接待華友。本公司之快車「大陸號」快捷穩固。每晚七点十五分鐘由雲埠啟程。第四日晨八点五十分鐘可抵滿地可。如赴都朗度及附近各埠。可於半途轉車。至第四日晨七点四十分鐘便抵達都城。

本公司之殖民車。安便妥當。內有煮餐爐。與特別座位。此座位晚間可改作睡床。顧客被鋪自備。

華友赴加東時車脚如由加東友人交理。本公司可免費代爲料理一切。如有垂詢。請來本經理處面議。



▲平常價錢購得上等百貨
貨到成卡　故價能平
土庫特平　賤價貴貨
時時都有　貴客到顧
當不忘過
世界最大馳名乞臣比公司
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2TH MAY 1670


## ▲各埠新聞▲

### ◎叻吆華僑演戲救難誌

乃磨函：此間華僑拒日救國會演劇籌欵救濟傷兵難民一事。經已紀前報。該會於四日上午拾一時即召集譚秋華　徐秋娣　鄭錦愛　鄭錦嬌　徐瑞璣。馬彩仙　黃素仙　鄭錦貴　馬瑞華　董秀芳　徐瑞鸞　黃蔚仙　董秀眉　徐木鸞。邵國芳　諸女士在華區舉行插章捐欵。黃容芳　黎雙鳳　梁蓮好　鄭錦足　馬鸞仙等女士賣物募捐。她等待人接物。謙遜和藹。且擅長交際。故請求中西人士揷章及賣物時。均能使之樂意解囊。是以成績甚佳。至下午二時在華興戲院舉行音樂大會。由雲城清韻音樂研究社社員主持表演中西音樂。聽衆擠擁非常。院內幾無容足地。表演之佳。於此可見一斑。六時許。白話劇將屆啟幕。中西人士。魚貫入場。座無餘隙。其熱鬧情形。爲空前所未有。七時開會。㈠由曹佐廷領衆起立。㈡向國旗行三鞠躬禮。㈢靜默三分鐘紀念前方殉難將士。㈣報告是午插章及賣物捐欵數目。報告畢。隨即揭幕演劇。其劇目爲「義勇軍」。劇員凡廿餘人（恕不盡錄）。第一幕。鄧小姐感化中民。幕外曾雲峯打洋琴唱班本。第二幕遭家難組織義勇軍。幕外均平唱「愛情花果」。第三幕義勇軍營中生活。幕外劉江唱「最後關頭」。第四幕聞捷報前方慰勞。幕外何練唱「娘娜姑娘」。第五幕鄧府中相會團圓。此塲話劇。內容排演週密。對於抗戰救國之真義。可謂盡量描繪。各劇員亦均落力拍演。粉墨化裝。神態肖妙。極得觀衆稱贊。其中最能激發華僑抗戰救國情緒者。厥爲女子宣傳隊。該隊演說員黃容芳。譚秋華　鄭錦意三女士。將倭寇之兇暴行爲。及國破家亡之旨。闡發無遺。并勸僑胞有錢出錢。有力出力。以盡救亡之責。講到激烈處。各僑胞悲憤塡膺。磨拳擦掌。大有氣吞三島之概。至岑傑飾鄧章氏。言行滑稽。尤令觀衆忍俊不禁。清韻社社員表演中西音樂。異常精妙。時而音韻悠揚。時而聲情激越。所唱各曲。聲線雄渾。歌喉宛轉。裏裏動聽。中西觀衆。咸爲之擊節稱贊不置。查此次共捐得一千五百零貳元九毛七仙。內名譽入塲券一千貳百四拾元零五毛。普通入塲券銀卅元零八毛。揷章一百六十五元一毛六。賣物銀一百卅五元三毛四。戲院捐欵卅一元一十七仙。計推銷劇券在域多利埠捐得壹百九拾三元三毛。天寅比六十六元。巧木缸步崙共八拾元。天步缸印度板廠。士敦板廠。當近。占尾利市。一百一十一元。亞板汝區散近湖六十元。在本埠推銷劇券最多者。梁蓮好女士一百一十九元。黎雙鳳壹百一十二元。黃容芳一百元。梁秀鳳。張瑞蓮各六十六元。其餘各商店各僑胞推銷成績亦佳。恕不盡錄。此次成績之佳。固蒙各地僑胞熱誠輸將。及得黃容芳。梁蓮好。黎雙鳳。張瑞蓮。鄭錦意　鄭錦嬌諸女士。岑傑。馮德煥　梁旺諸君。不辭勞瘁。自動往域多利。缸步崙　天寅比　巧比陣湖　當近　亞板汝。及本埠等處推銷劇券所致。然得各地各僑界領袖協同沿門推銷之力亦不少。查各埠協助推銷劇券者。域埠李晃　周家超　蔡鴻君。及林濃穩夫人　蔡鴻君更報効晚餐。天寅比有馬輔政　余卓　龔槐等君。缸步崙有馬立綏　許恢遠君　葛汝有陳如信君。亞板汝有黃福鈿君。足見各埠僑胞愛國之熱忱。除報効人力外尚有報効果品　烟仔　糕餅及自由車沐浴券　茲特爲表揚以彰仁風。計馬得英報効蘋果一箱　廣利號橙果半箱　李果二盒　董德缸尾梳各報効桃果一箱　廣東樓凉水貳箱　周理察董殺夫各凉水壹箱　三利號橙果半箱。江南樓糕餅一百件　黎雙鳳。梁蓮好　梅果貳包　黃容芳　岑傑烟仔一盒。李幹輝烟仔四包。六安居火柴一包。又華興實業公司報効戲院電火。報効自由車者有謝鑑泉　徐金玉　梁歡喜　黃沛璇　譚子富　岑傑。又周盛君報効沐浴券四百張。每券售銀二毛五。該券乃雲埠文化印務局報効印刷。現該會經將該券分發各商店代售。此種熱誠犧牲。實難能可貴云。

## ▲駐雲埠加拿大華僑勸募救國公債總分會通告

㈠本總分會第貳期公債。由七月一日起。改銷金公債。以坎幣爲本位。每人最低限額要購金公債坎幣一十元。

㈡本總分會第一期救國公債　寬限拾五天。至七月十五日止截。所有本埠僑胞。凡未購救國公債者。當從速購買。至七月十五日以後。如查出有能力。而不購救國公債者。除限令依額購買外。另處以相當之罰金。仰各僑胞知照爲要。此告。

中華民國廿七年七月一日

## ▲加拿大雲高華僑勸募救國公債總分會職員

會長　林煥廷　副會長　黃家鼐
顧問　保君暉領事
文書主任委員　梁緝光
財政主任委員　陳宜顯　副主任　黃宏業
核數委員　周寶山　朱光耀　鄭振秀　朱凌霄
宣傳主任委員　朱廣煒
財政監督　李給珉　劉孔正

第一班　第二班　第三班　第四班　第五班　第六班
下午一時至貳時半　貳時半至四時　四時至五時半　五時半至七時　七時至八時半　八時半至十時

謝滋生　鍾樾生　容月池　楊月山　駱重煦　趙邦立
林近亭　譚聘時　林德鉅　周永年　鄧浩泉　馬廉政
雷鳳儀　馬德洽　李永熊　陳彥崇　黃基鑑　李鶴儔
楊啟康　吳季鏞　林舉操　李福　薛覺慶　趙仍祥
黃文炳

## 第三屆輪值駐會辦公委員

## ▲加拿大雲高吧華僑購机抗敵籌募委員會職員

正主席林煥廷　副主席關崇顯　顧問保君暉領事
文書主任委員李樂天　副林近亭　高啟元
財政主任委員林舉振　副雷　健
宣傳主任委員朱廣煒　副梁緝光
核數委員鄭振秀　朱光耀
財政監督劉孔正　黃家鼐
各分長員及駐會辦公委員與公債會同

▲本埠設總會分會▲

The Chinese Benevolent Association
108 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada.


○大羅仙算命
小批八字一元　加批星格三元
如蒙賜教。請寫明今年幾多歲。某月某日某時出世。男命抑女命。連同筆金付來下列信箱。或卡路街五五三瑞英昌
553 Carrall St. P. O. Box 475 Tai Lor Sun Esq.
Vancouver, B. C. Can.


## △穩市黨專致公堂鳴謝經費

羅俊焯貳元半　何春初　呂就榮　馬心明　各貳元
廖　作　馬焯泳　陳　球　李　培　以上每元半
伍　祿　呂盤　黃諒　李琪　許百　林輪元　吳業堂
黃樹森　梁濃　張豪　以上每壹元
李發頌　吳泉栢　吳肇田　以上每五毛


▲極樂氏藥房遷舖擴張大贈品
剪此來買大陽丸一寸贈送
壯陽丸壹寸　靚美女相壹只
注意　大陽丸功力
每瓶大陽丸二百粒●價錢五元●每日服三次●每次服一粒●四十日服完一瓶●如服大陽丸二瓶之後●陽具長有半寸●再服大陽丸一瓶●陽具長有一寸如連續服大陽丸四瓶●陽具長大有二寸●此丸服之包補身補血●生精壯陽妙藥也●請購一瓶試之●的實功力然後再購也●欲求速用每服六粒服完遲点鐘變合奇妙也
▲廣東西藥總部▲
GECK LOCK SIE CO. 826 Main St. Vancouver, B. C. Can.
聚樂人藥
陽丸
大陽丸



（注意）▲新出世鴛鴦丸▲
▲情塲失意者不可不服　▲愛情冷淡者不可不服
鴛鴦丸每盒十元內分　鴛丸二百粒　鴦丸廿四粒
鴛丸是補身的靈藥用法朝服二粒晚服二粒夜二粒連壹點鐘然後與異性實行研究工作定必獲到無窮樂趣
鴛鴦丸
鴛丸的效驗是用于夫妻不和或男女情塲失意若用此丸定必獲到愛情濃厚用法是放干酒中與她同飲
經過壹點餘鐘之久至藥力發作時當時效驗非常另有內單說明此藥非常奇妙僑胞如若不信請暫寄五元到來購買半盒試用的實功效然後付銀到買全料未爲遲也
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B. C.



李同盛君服極樂氏大陽丸見功効贈相刊登

弟服極樂氏大陽丸的實補身壯陽生精補腎服完壹寸果然脹大實不虛傳特贈相介紹
美國華僑輪埠李同盛敬
極樂氏藥房地址
Geck Lock Sie, 826 Main St. Vancouver, B.C. Can.



事務所
地址　寶市定夾緬街（即藏書樓對面）第四層四百〇三至四百〇五號
講綫　詩麼二四二壹
（何）（盈）（基）
代理各種交涉事宜
民刑訴訟文件宜
403-4-5 Dawson Block
Vancouver, B. C.
Telephone Seymour 2421



本店有布嚕庇梨（Blueberries）發客。合生菓舖西餐館應用。諸君惠顧。定然從速付上。
吳亮謹啟
433 Columbia Ave., Vancouver, B.C.
Seymour 6611R.


△黨近達權社啓事

以圖邁進　庶於殷城前途更增鞏固之一

△二埠致公堂民國廿七年職員表一

▲加拿大蒲地可中華醫完商八朝